

Centre
d'art
contemporain

16 fév. — 18 mai 2024

PASSERELLE

Brest — FR

Alia Farid

Elsewhere

Ondine Bertin

MojennLab

Atelier Magma

Pour des lieux
de productions artistiques

41, rue Charles Berthelot

29200 Brest (France)

cac-passerelle.com

PASSERELLE Centre d'art contemporain, Brest

Passerelle Centre d'art contemporain est un lieu d'exposition, de production, de diffusion et de médiation installé depuis 1988 dans un exceptionnel site industriel de 4000 m2 en plein cœur de Brest.

À raison d'une dizaine d'expositions par an réparties en trois saisons, artistes français et internationaux sont invités à produire des œuvres originales pour des expositions monographiques ou pour la grande exposition collective dont la thématique fédère les territoires à toutes les échelles, du local à l'international.

Incarnant collaboration et originalité, le Patio central du centre d'art devient un espace expérimental pour les diverses formes de la création contemporaine, parfois à la marge, du graphisme à la danse ou de la musique au design. Des expositions, performances, workshops, concerts, signatures, etc., proposés en collaboration avec des partenaires, ponctuent la programmation tout au long de l'année.

L'Atelier des publics de Passerelle Centre d'art contemporain développe en lien avec les expositions en cours et sur des projets spécifiques hors les murs, un programme d'initiation et de sensibilisation à l'art contemporain en offrant une variété d'activités de médiation pour tous les publics.

•••

PASSERELLE Centre d'art contemporain, Brest

Passerelle Centre d'art contemporain is a exhibition venue, production, diffusion and mediation located since 1988 in an exceptional 4000 m2 industrial building in the heart of Brest.

For a dozen exhibitions a year over three seasons, French and international artists are invited to produce original works for solo exhibitions or the group show whose the topic brings together territories at all levels, from local to international.

Embodying collaboration and originality, the central Patio becomes an experimental space for all forms of the contemporary creation, sometimes at the margins, from graphics design to dance or music to design. Events, performances, workshops, concerts, lectures, etc., are set up with partners throughout the year.

The Atelier des publics de Passerelle Centre d'art contemporain brings out an initiation and awareness program on contemporary art by offering a variety of mediation activities for all audiences.

I. Alia Farid

Elsewhere

Communiqué de presse	5
Visuels	7
Biographie	8

II. Atelier Magma

Pour des lieux de productions artistiques

Communiqué de presse	11
Visuels	12
À propos / Biographies	13

III. Ondine Bertin

MojennLab

DANS LE CADRE DU PROGRAMME LES CHANTIERS | RÉSIDENCE
EN PARTENARIAT AVEC DOCUMENTS D'ARTISTES BRETAGNE

Communiqué de presse	18
Journal de la résidence	20
Biographie	21
Les Chantiers Résidence	22

Territoires Extra #8

Nathalie Bihan, Anne Brugni & William Jones

Restitution des œuvres produites à Ouessant

L'Atelier des publics	26
L'Atelier Bellevue	27

Informations pratiques	29
------------------------------	----

SUR LE QUAI
EXPOSITION DU 16 FÉV. AU 18 MAI 2024

VERNISSAGE LE JEUDI 15 FÉV. 2024, 18H

Alia Farid

Elsewhere



Alia Farid, Research image, 2023
© Courtesy de l'artiste.

Elsewhere [Ailleurs] est une nouvelle série et la première exposition institutionnelle personnelle d'Alia Farid (1985, Koweït) en France. Travaillant essentiellement avec le film, la sculpture et le textile, Alia Farid re-dévoile des histoires marginalisées ou méconnues dans les pays dits occidentaux. Dans ses œuvres, les communautés, les pratiques locales et les traditions sont reconsidérées et retrouvent une nouvelle puissance symbolique et politique.

Seize tapis tissés et brodés à la main sont installés dans l'espace du rez-de-chaussée de Passerelle. S'inspirant de photographies, d'archives et d'entretiens avec la population locale, ceux-ci décrivent des paysages urbains – bâtiments, devantures de magasins et publicités – qui évoquent la présence de la diaspora palestinienne sur l'île de Porto Rico (Etats-Unis). Des représentations de pharmacies et de restaurants, détenus et gérés par des Palestiniens, côtoient des images de mosquées aux couleurs vives et d'un menu détaillant la « cuisine arabe ».

Fruit d'une étroite collaboration entre l'artiste et les artisans de la ville de Samawa, dans le sud-est de l'Irak, les tapis ont été fabriqués en combinant le tissage à plat et une manière de coudre typique de cette région. L'architecture, l'écriture arabe et espagnole, et les motifs traditionnels se multiplient, illustrant la manière dont les migrations d'une région du Sud à une autre fait émerger de nouvelles significations et formes tout autant que des représentations partagées de résistance et de solidarité. Suspendue en plusieurs rangées parallèles, l'installation crée des vues panoramiques et une superposition de l'histoire vécue et de la routine quotidienne.

Elsewhere est une archive matérielle en évolution croissante qui retrace la façon dont les styles, les symboles, les rituels et d'autres dispositifs sociaux se rassemblent à travers les continents. Il s'agit du premier chapitre d'un projet de recherche en cours, initialement conçu en 2013, qui cartographie les migrations arabes et sud-asiatiques vers l'Amérique latine et les Caraïbes. D'autres sites d'investigation incluent d'autres pays dont Trinidad, Cuba et le Mexique. Dans ce processus cumulatif et répété, *Elsewhere* marque un carrefour inédit d'une carte complexe qui, souvent, nous échappe.

En contrepoint à cette nouvelle installation, les films *Chibayish* de 2022 et de 2023 sont également présentés, évoquant l'impact des industries du pétrole notamment sur le tissu social et écologique du Sud de l'Irak et du Koweït. Dans *Chibayish*, Alia Farid suit de jeunes habitants des marais qui présentent leur pays d'origine et ses communautés. Le résultat est un portrait époustoufflant d'un paysage naturel façonné autant par des modes de vie intimes et communautaires que par la guerre, l'extraction des ressources et l'industrialisation.

L'exposition *Elsewhere* a été co-produite par Passerelle Centre d'art contemporain, Brest (France), la Chisenhale Gallery, Londres (Royaume-Uni), et The Power Plant, Toronto (Canada).

Le projet de recherche d'Alia Farid bénéficie du soutien du Creative Capital Award.

CHISENHALE GALLERY

Centre
d'art
contemporain
PASSERELLE
Brest – FR

THE
POWER
PLANT



Elsewhere is a new commission and the first institutional solo exhibition in the UK by Alia Farid. Working in film, sculpture, and textile, Farid traces histories often marginalised or obscured by the Global North. In her artworks, communities, local practices, and traditions are reconsidered, giving the rhythms of everyday life political significance and potency.

Sixteen hand-woven and embroidered rugs are installed in the ground floor of Passerelle. Drawing from photographs, archival material, and interviews with local people, the works detail cityscapes – buildings, shop fronts, and adverts – that conjure the presence of the Palestinian diaspora in Puerto Rico (USA). Pharmacies and restaurants, owned and operated by Palestinians, are woven alongside brightly coloured mosques and a menu detailing 'Arabic cuisine'.

The result of a close collaboration with weavers in Samawa, in southern Iraq, the textiles have been crafted through a combination of flat weaving and chain stitching specific to the region. Architecture, script (Arabic and Spanish) and traditional woven motifs recur throughout, illuminating how migration from one region in the Global South to another, brings forth new meanings, forms, and expressions of shared struggle and solidarity. Hanging in many parallel rows, the installation creates panoramic views, and a layering of lived history and daily routine.

Elsewhere is a growing material archive that traces the ways styles, symbols, rituals, and other social devices coalesce across continents. It is the first chapter of an ongoing research project, initially conceived in 2013, which maps Arab and South Asian migration to Latin America and the Caribbean. Other sites of investigation include Trinidad, Cuba, and Mexico. In this accumulative and iterative process, *Elsewhere* marks one crossroads on an intricate map.

As a counterpoint to this new installation, the *Chibayish* films series from 2022 and 2023 are also being shown, evoking the impact of the oil industries in particular on the social and ecological fabric of southern Iraq and Kuwait. *Chibayish* follows young marsh inhabitants as they introduce their homeland and its communities. The result is a stunning portrait of a natural landscape shaped as much by intimate, communal ways of life as by war, resource extraction, and industrialisation.

Elsewhere is co-commissioned by Passerelle Centre d'art contemporain, Brest; Chisenhale Gallery, London; The Power Plant, Toronto. The wider research project is largely supported by the Creative Capital Award.

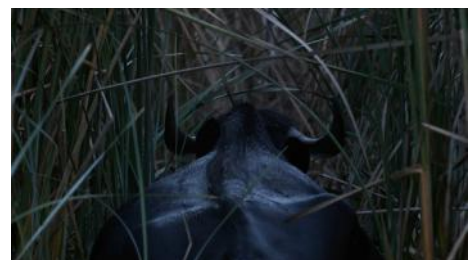


Alia Farid, *Elsewhere*, 2023
Vues de l'installation à la Chisenhale Gallery, Londres, 2023 © Photo: Andy Keate



Alia Farid, (de gauche à droite) *El Amal*, 2023 et *El Nilo (menu)*, 2023
Vue de l'installation à la Chisenhale Gallery, Londres, 2023 © Photo: Andy Keate

Alia Farid, (de gauche à droite) *Mezquita de Río Piedras*, 2023, *Chucherías*, 2023, *Tierra Santa*, 2023 et *Mezquita de Hatillo*, 2023
Vue de l'installation à la Chisenhale Gallery, Londres, 2023 © Photo: Andy Keate



Alia Farid, *Chibayish*, 2022
Ultra HD video, couleur, son, 22:19 min
© Courtesy de l'artiste

BIOGRAPHIE

ALIA FARID

Née en 1985 au Koweït | Born in 1985 in Kuwait

Vit et travaille au Koweït et à Porto Rico | Lives and works in Kuwait and Puerto Rico

Alia Farid (née en 1985) travaille à la croisée des arts visuels et de l'architecture. Diplômée d'une Licence de La Escuela de Artes Plásticas de Puerto Rico, elle détient également une maîtrise en Études Visuelles du Massachusetts Institute of Technology - MIT, ainsi qu'une maîtrise en Muséologie du Musée d'Art Contemporain de Barcelone - MACBA. À travers une pratique mêlant principalement le film et la sculpture, son travail rend visible des récits souvent délibérément occultés.

Parmi les expositions récentes, citons *Elsewhere* à la Chisenhale Gallery, à Londres, Royaume-Uni (2023), *In Lieu of What Is*, Kunsthalle Basel, Bâle, Suisse (2022) ; Whitney Biennial 2022 : *Quiet as It's Kept*, Whitney Museum of American Art, New York (2022) ; *Forecast Form : Art in the Caribbean Diaspora 1990s - Today*, MCA Chicago, Chicago (2022) ; *Alia Farid : At the Time of the Ebb*, Wäinö Aaltonen Museum of Art (WAM), Turku, Finlande (2021) ; 10th Asia Pacific Triennial of Contemporary Art, QAGOMA, Brisbane (2021) ; *Alia Farid*, Kunstinstituut Melly, Rotterdam, Pays-Bas (2020) ; Yokohama Triennale 2020, *Afterglow*, Yokohama, Japon (2020) ; *In Lieu of What Was*, Portikus, Francfort-sur-le-Main (2019) ; *Between Dig and Display*, Galerie Imane Farès, Paris (2017).

Alia Farid est nominée pour le prix Artes Mundi 10 et le prix Nam June Paik 2023, et est la lauréate du Lise Wilhelmsen Art Award 2023.

Alia Farid (b. 1985) works at the intersection of art and architecture. She holds a Bachelor of Fine Arts from La Escuela de Artes Plásticas de Puerto Rico (Viejo San Juan), a Master of Science in Visual Studies from the Visual Arts Program (now ACT) at MIT (Cambridge, MA), and a Master of Arts in Museum Studies and Critical Theory from the Independent Studies Programme or Programa d'Estudis Independents at MACBA (Barcelona).

Selected exhibitions include: *Elsewhere*, Chisenhale Gallery, London (2023); *In Lieu of What Is*, Kunsthalle Basel, Basel, Switzerland (2022); Whitney Biennial 2022: *Quiet as It's Kept*, Whitney Museum of American Art, New York (2022); *Forecast Form: Art in the Caribbean Diaspora 1990s - Today*, MCA Chicago, Chicago (2022); *Alia Farid: At the Time of the Ebb*, Wäinö Aaltonen Museum of Art (WAM), Turku, Finland (2021); 10th Asia Pacific Triennial of Contemporary Art, QAGOMA, Brisbane (2021); *Alia Farid*, Kunstinstituut Melly, Rotterdam, The Netherlands (2020); Yokohama Triennale 2020, *Afterglow*, Yokohama, Japan (2020) *In Lieu of What Was*, Portikus, Frankfurt/Main (2019); *Between Dig and Display*, Galerie Imane Farès, Paris (2017).

Farid is nominated for the Artes Mundi 10 and the Nam June Paik Award 2023, and is the recipient of The Lise Wilhelmsen Art Award 2023.

À L'ÉTAGE
EXPOSITION DU 16 FÉV. AU 18 MAI 2024

VERNISSAGE LE JEUDI 15 FÉV. 2024, 18H

Atelier Magma

Pour des lieux
de productions artistiques



Margaux Germain, Glissade verticale - un film sans acteur, 2024

Atelier Magma

Pour des lieux de productions artistiques

Atelier Téméraire, Pauline Balverde, Elouen Bernard, Marion Bonjour, Boutefeu, Solène Chartier, Maël Cosotti, Naomi Daviaud, Steven Dreux, Margaux Germain, GuiMel, Jade Herbert, Mélanie Hilaire, Alice Khau, Millemains, Natacha Richter, Caroline Thiery

Passerelle invite l'Atelier Magma pour une exposition collective inédite. L'Atelier Magma est une association créée en 2023 par et pour un groupe d'artistes, de designers et de designers de Brest et du Finistère. L'objectif est de fédérer des artistes du territoire afin de trouver et de gérer un espace de travail collaboratif. Et pour cause, les moments de partage, de rencontre et de réflexion nourrissent la création et favorisent la transversalité des pratiques. La nécessité était évidente : il fallait se regrouper pour exister et créer.

Ce groupe n'a donc pas de cohérence ou de pratique artistique commune. Les personnes qui le constituent se connaissent pour part d'une expérience en cours à l'ancien Cercle naval de Brest – la mise à disposition gracieuse par Brest métropole en 2021 d'ateliers à des artistes installé·e·s sur le territoire répondant à un appel à projet – et d'autre part de leur émergence des écoles d'art de Bretagne, notamment de l'École européenne supérieure d'art de Bretagne – site de Brest. Les membres de l'Atelier Magma n'ont jamais exposé ensemble et, pour certain·e·s, cette occasion est une première opportunité de montrer leurs œuvres dans le cadre d'un centre d'art contemporain.

L'exposition rassemble 17 artistes ou entités membres de Magma. Malgré la grande hétérogénéité des corpus des œuvres, une thématique s'est doucement dégagée : les notions de la trace et de la mémoire. « Que reste-t-il d'une collaboration entre des artistes et des habitant·e·s d'un lieu ? Quels moments de vie sont à conserver et sous quelles formes ? Quelle réalité doit-on sauvegarder ou modifier ? » sont tant de questions qui s'imposent en visitant l'exposition. Au-delà des indices et des propositions apportés par bon nombre d'entre elles et eux, une interrogation majeure émerge petit à petit en filigrane : quelle est la place de l'artiste dans notre société actuelle si polarisée ?



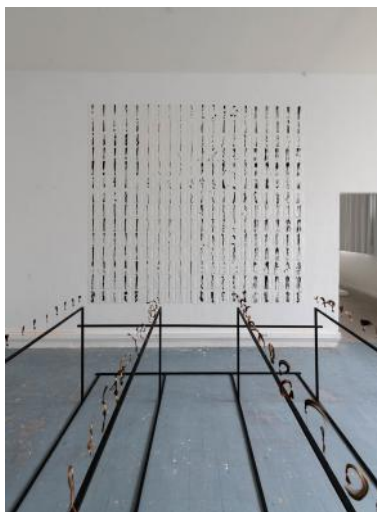
Passerelle has invited Atelier Magma to put on a unique joint exhibition. Atelier Magma is an association created in 2023 by and for a group of artists and designers from Brest and Finistère. The objective is to bring together artists from the local area to experience and manage a collaborative workspace. And for a very good reason, as times of sharing, meeting and reflecting stimulate creativity and promote the cross-fertilisation of practices. The need to do this was obvious: you had to get together in order to exist and create.

So this group has no particular coherence or common artistic practice. The people in the group know each other partly from an experience at the former Cercle Naval in Brest – the city of Brest kindly made available artists' workshops in 2021 for local artists who responded to a call for projects – and partly from the emergence of the Art Schools of Brittany, in particular the Brest site of the European Academy of Art in Brittany. The members of Atelier Magma have never exhibited together and for some of them this is their first opportunity to show their works in the setting of a contemporary art centre.

The exhibition brings together 17 artists or collectives as members of Magma. Although the body of work varies hugely, one theme may be perceived: notions of traces and memory. "What remains of a collaboration between artists and the inhabitants of a place? Which moments of life should be preserved and in what forms? Which reality should we safeguard or modify?" are all questions demanding to be answered when you visit the exhibition. Through the clues and propositions offered by many of these artists, an important and implicit questioning gradually emerges: what is the place of the artist in our current society that is so polarised?



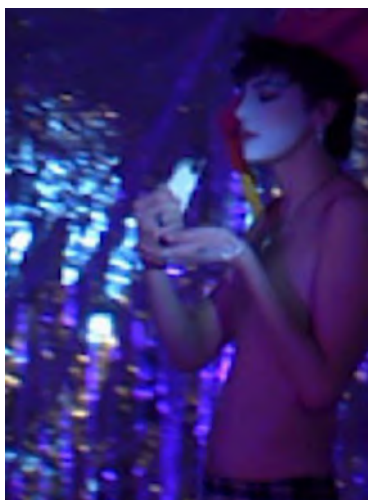
Steven Dreux, L'automne me donne le droit d'être triste, 2021
Impression numérique encadré, papier Hahnemühle 310g.



Natacha Richter, Traces communes
280 traces et leurs 56 talismans de cheveux, papier de riz, encre de chine, 300x280cm



Caroline Thiery, regarder le tap-tap en train de tap-taper, 2023
Sculpture
© photo : Caroline Thiery



Maël Cosotti, Kate, 2022
Performance filmée



Pauline Balverde, Cartographie des données numériques., 2022
impressions numériques collées sur structure en bois triangulaire pliable, charnières, 280 cm x 135 cm



Millemains, Recréer la cours de récré, 2023
© Mélanie Hilaire, Ecole Élémentaire de BousSENS



Atelier Téméraire, Amours Fictifs, 2023
Texte de Caro cdbc, impression risographie chez Chlo Tour à Bagnole, 250 exemplaires



© Marion Bonjour



© Naomi Daviaud



Alice Khau, réflexion plastique avec des enfants du quartier de Kerinou autour des futurs usages du café culturel KafKerIn, 2021

À PROPOS

ATELIER MAGMA est une association créée par et pour les créateur·ice·s exerçant sur le territoire brestois et ses alentours. Convaincu·e·s que les moments de partage, de rencontre et de réflexion entre créateur·ice·s sont essentiels dans toute pratique artistique et culturelle, l'association Magma a pour but de renforcer les liens entre travailleur·euse·s de l'art, mais également de participer à l'enrichissement du réseau des possibles avec les différents acteur·rice·s culturel·le·s de la région brestoise.

ATELIER MAGMA souhaite ouvrir un lieu de travail, de création et de production pour permettre la mise en lien des professionnel·le·s du milieu de la création contemporaine.

BIOGRAPHIES

L'association Magma est montée et structurée par 18 membres, créateur·ice·s professionnel·le·s :

ATELIER TÉMÉRAIRE, maison de micro-édition

Fondé en 2018, l'Atelier Téméraire est un collectif de graphistes-artistes qui déploie des pratiques éditoriales tournées vers la critique sociale, l'anarchisme et le design graphique comme outil politique. L'Atelier Téméraire publie des éditions souvent en risographie ou à l'aide d'imprimantes laser, parfois avec de la sérigraphie. Différentes collections y sont développées : des textes d'autrices féministes, des textes traitant de graphisme contemporain, « Les éditions du Libre » : textes autour de la pensée anarchiste, ainsi que objets éditoriaux mêlant fiction et prise de position politique. Depuis 2023, une revue est initiée autour des pratiques du graphisme engagé : *Risque-tout*. Une nouvelle collection est en cours de création autour de textes antifascistes.

PAULINE BALVERDE, artiste

Diplômée de l'EESAB-site de Brest en 2021, Pauline Balverde (1997) créé, suivant une pratique artistique multidisciplinaire, des analogies entre des phénomènes naturels et notre société contemporaine. C'est à partir d'images, prélevées dans sa vie numérique et réelle, qu'elle intervient de manière sensible sur des concepts formels comme le capitalisme, les nouvelles technologies et les sciences. Elle tente de dérégler ces schémas répétitifs et immuables en créant des formes absurdes et poétiques. Après une résidence de six mois à l'Ex-Cercle Naval de Brest, elle participe à l'exposition collective *17 chambres* en 2022, à la Maison de la Fontaine. Avec six autres artistes, elle co-fonde le collectif artistique Hydre, avec qui elle participera à plusieurs résidences, notamment à Mosquito Coast Factory (Campbon, Loire-Atlantique) en janvier 2023.

ELOUEN BERNARD, artiste

Diplômée de l'EESAB-site de Brest en 2021, Elouen Bernard (1998) est une jeune artiste qui vit et travaille entre Brest et Rennes. Elle développe une pratique intimement liée au milieu d'où elle vient, une campagne périurbaine où la nature est exploitée et contrôlée. Elle y questionne les mécanismes contemporains qui conduisent à une nature domptée. Dans sa démarche les savoir-faire locaux et l'héritage familial occupent une place substantielle. Elle convoque des matières glanées, du foin, des copeaux, du bois d'élagage, qu'elle définit comme des particules de paysage. Elouen Bernard participe en Octobre à l'exposition *L'eau qui fend la pierre* à la maison Salvan à Toulouse. En parallèle de sa démarche individuelle, elle co-fonde en 2021 le collectif Hydre, collectif de 7 artistes plasticien·e·s, avec lequel elle mène une recherche artistique basée des paysages délaissés aux relatives marges anthropiques.

ONDINE BERTIN, artiste

Après avoir été diplômée de l'École Boulle, à Paris, en joaillerie, elle intègre l'EESAB-site de Brest où elle est diplômée du Master Art en été 2021. Elle développe une pratique pluridisciplinaire, à la croisée de la peinture, de la sculpture et de l'installation. Ondine Bertin déploie un univers plastique composite sous la forme d'espaces hybrides dans lesquels s'entremêlent passé, présent et futur, où le réel et le songe cohabitent. À travers une archéologie absurde, elle convoque l'onirisme dans le champ de l'art contemporain. En novembre 2023, Ondine Bertin intègre le programme Les Chantiers Résidence, résidence de trois mois au sein de Passerelle Centre d'art contemporain à Brest.

MARION BONJOUR, graphiste autrice

Marion Bonjour (1991) est graphiste-artiste depuis 2017. Les expérimentations graphiques et plastiques de Marion Bonjour ont pour point d'ancrage des réflexions sur la transgression en design graphique et les pratiques militantes. Diplômée d'un DNAP en Communication à l'EESAB-site de Lorient en 2014 et d'un DNSEP Art option Design Graphique et Interactivité à l'ESADHaR Le Havre en 2017, elle est co-fondatrice de l'Atelier Téméraire.

BOUTEFEU (collectif co-fondé par GuiMel, Marion Bonjour, Tristan Kergoat, Blandine Brigand)

Association d'action culturelle et d'atelier de sérigraphie.

SOLÈNE CHARTIER, designer-plasticienne

Diplômée d'un BTS Design de produits en 2017 à l'ESAAB de Nevers, d'un DNAP Design obtenu en 2019 à l'ENSA de Limoges et d'un DNSEP Design en Transition en 2022 à l'EESAB-site de Brest, Solène Chartier pratique un design de la participation appliqué notamment aux champs du médico-social, auprès de publics fragiles et isolés. Elle utilise la permanence comme méthode de création collaborative pour construire des projets sur-mesure situés et contextualisés (objet, aménagement, micro-architecture).

MAËL COSOTTI, artiste

Diplômé en 2022 de l'EESAB-site de Brest, Maël Cosotti (1999) effectue un post master de professionnalisation avec le programme POP! Artiste queer, il se questionne par le biais de la photo et de la vidéo sur son rapport aux archives familiales et aux identités. Son travail est fait d'images, imprimées, projetées, hybridées, coupées ou interprétées. Elles sont le centre d'un questionnement identitaire. À travers ses installations, il essaye de proposer des espaces immersifs où les images nous dépassent physiquement. Composées de ses mnemosymes intimes, ses images tendent à ne créer aucune frontière entre le vrai et le faux, le monstre et la créature. Comment nous raconter à travers les (nos) archives ?

NAOMI DAVIAUD, artiste

Après des études de Lettres Modernes à Nantes, Naomi Daviaud (1997) intègre l'EESAB-site de Brest où elle obtient son diplôme en 2022. Le point de départ de son univers est le dessin. À travers ce médium, elle s'empare de la peinture, de la céramique, de la broderie et de l'installation afin de témoigner des choses futiles de la vie, des moments de partage et de transmission. C'est une manière pour elle de se faufiler d'en l'intimité d'autrui et d'y exposer le sien, de nouer des liens. Elle jongle sans cesse entre l'intime et le collectif. La cuisine, les repas et les souvenirs ont une place primordiale dans son travail. En parallèle, elle met ses dessins aux profits de différents projets collaboratifs tel que la réalisation d'étiquettes de bières pour la brasserie Azimut ou encore la newsletter Les Chroniques Prodromique qui aborde la santé mentale en milieu hospitalier. À ce jour, Naomi est toujours en quête de nouvelles sensations.

STEVEN DREUX, artiste

Diplômé de l'EESAB-site de Brest en 2022, Steven Dreux (1994) est arrivé à Brest en 2017 et continue aujourd'hui d'arpenter cette ville. Son intérêt pour les images et le son l'invite vivement à la vie alternative brestoïse en organisant collectivement des événements, des concerts et expositions. Si les espaces de travail et le milieu ouvrier sont au cœur de ses recherches, Steven Dreux utilise la photographie, la vidéo et l'enregistrement sonore pour créer des installations où l'écoute et le voir cohabitent.

MARGAUX GERMAIN, artiste réalisatrice

Après une formation professionnelle de danse contemporaine, Margaux Germain (1989) est diplômée d'un DNSEP Arts aux Beaux-Arts de Rennes (2015). Cette même année, elle est en résidence sur le B.O.A.T (bateau de recherches artistiques de l'EESAB), et intègre le projet « Esprit de Velox : du navire révolutionnaire à la plateforme de résidence » (2016) au Centre Michel Serres, HESAM Université à Paris. Margaux Germain est réalisatrice et travaille avec des plasticien·es, des performeur·ses, des musicien·nes dans le domaine de l'art contemporain comme celui du spectacle vivant. Elle aussi artiste, et réalise des sculptures sonores, films expérimentaux, des éditions et des peintures. Son travail est le fruit d'impressions immédiates et interroge nos manières d'habiter un espace-temps ou de s'y projeter, cherchant l'endroit entre le réel et le liminal, comme une divagation qui tente de s'émanciper des limites physiques.

GuiMel, designer graphique

GuiMel (1989) est graphiste et designer numérique. Il construit des outils et dispositifs numériques en complicité avec les domaines libres. Enseignant pendant plusieurs années, il reprend son activité d'indépendant en 2019. Diplômé d'un DNAP en Communication à l'EESAB-site de Lorient en 2012 et d'un DNSEP Art option Design Graphique et Interactivité à l'ESADHaR Le Havre en 2014, GuiMel est engagé dans la maison d'édition anarcho-féministe Atelier Téméraire. Il porte le projet «Brest-to-print», une recherche sur les outils libres et l'impression d'édition en dehors des logiciels propriétaires.

JADE HERBERT, designer-plasticienne

Jade Herbert (1999) s'intéresse particulièrement à la place du design dans le milieu associatif et militant. Elle s'est formée au design et à l'anthropologie. Attachée aux notions d'enquête de terrain et de design vernaculaire, elle aime documenter, imaginer, fabriquer et animer des espaces de création collaborative. Ces derniers peuvent prendre la forme de club, d'assemblée ou de bureau. Cette dynamique de recherche-action l'a mené à tisser un lien étroit dans sa pratique avec les communautés Emmaüs

MÉLANIE HILAIRE, designer-plasticienne

Diplômée de l'EESAB-site de Brest en 2022, Mélanie Hilaire (1998) aime questionner la place et le partage du soin dans la société. Une démarche qui allie l'illustration, l'organisation d'évènements, ou encore la création de jeux. Tout en mêlant humour et poésie dans ses réalisations, elle a toujours la volonté d'utiliser la création collaborative pour mettre l'utilisateur au centre du projet. Après plusieurs projets dans des établissements scolaires, elle organisa une fête des métiers du soin à Brest en 2021. Elle fut également invitée par le Palais de Tokyo pour proposer des ateliers auprès du centre social d'Egly (Essonne) en 2022. Sur l'année 2024, elle participera à deux résidences sur le territoire des Hauts-de-France, qui l'amèneront à créer en commun avec l'ensemble des structures locales du territoire.

ALICE KHAU, designer-plasticienne

Implantée sur le territoire finistérien, Alice Khau (1995) centre sa réflexion et son travail autour des pratiques collectives et participatives. Elle défend l'idée que le « faire ensemble » peut avoir un impact notable sur notre rapport à notre communauté et à notre environnement. Dans la mesure où le « faire ensemble » permet de faire société, elle affirme sa démarche comme une inclusion active du citoyen dans le façonnage de son territoire et de sa communauté. Ainsi le projet prend tout son sens. Il permet d'encourager la valorisation et le partage des savoirs, des connaissances et expériences de chacun. Pour accompagner le projet et ses acteurs, Alice en vient à développer différents outils de médiation et d'expression ludiques qui sont prétextes à la rencontre. En participant et faisant participer activement, le projet est une expérience partagée à valoriser autant que son résultat. La question de la transmission l'emmène aujourd'hui à entamer un travail de recherche explorant les notions de *post-mémoire*, *post-exil*, et héritage culturel.

MILLEMANS (collectif co-fondé par Jade Herbert, Mélanie Hilaire et Solène Chartier)

Ce collectif de designers-plasticiennes mène des actions artistiques dans une démarche participative auprès de divers publics. Que ce soit en menant des chantiers participatifs de réaménagement, à travers la fabrication de cours de récréations avec des scolaires ou encore la création d'assemblées du soin, le collectif vise à travers ses créations à favoriser le lien social ainsi que l'émancipation individuelle et collective.

NATACHA RICHTER, designer

Après des études en Histoire et Sciences Politiques, Natacha Richter (1992) obtient son DNSEP Design en Transition à l'EESAB-site de Brest en 2021. Elle décrit sa pratique comme étant narrative et transdisciplinaire à la croisée des sciences sociales, de l'art et du design. À l'aide d'une méthodologie mêlant l'observation, l'enquête de terrain et la collection d'objets, de données et de témoignages, Nathacha Richter met en scène des histoires du vivant, des histoires communes mais aussi des mondes imaginés se traduisant par la création d'outils d'observations poétiques aidant à la compréhension des données récoltées.

CAROLINE THIERY, artiste

Diplômée en 2020 de l'EESAB-site de Quimper, Caroline Thiery (1997) s'installe à Brest en 2021 à la suite de sa participation au programme Les Chantiers Résidence mené conjointement par le CAC Passerelle et Documents d'Artistes Bretagne. Elle développe depuis plusieurs années un travail d'observation et d'interprétation des objets culturels et des attitudes trouvées dans ses environnements physiques et virtuels. Utilisant l'humour et la narration comme outils, elle produit des dessins, des sculptures, des écrits et des performances. Sa réflexion plastique et narrative peut prendre la forme de corpus regroupant plusieurs médium, mais se retrouve également dans des pratiques d'atelier plus décousues. De manière tendre et cruelle à la fois, elle décortique des éléments de culture populaire pour chercher à comprendre comment des systèmes politiques - habitudes culturelles où violences et oppressions - viennent s'insérer dans les intimités.

À L'ÉTAGE
EXPOSITION DU 16 FÉV. AU 18 MAI 2024

VERNISSAGE LE JEUDI 15 FÉV. 2024, 18H

DANS LE CADRE DU PROGRAMME LES CHANTIERS | RÉSIDENCE
EN PARTENARIAT AVEC DDABRETAGNE

LESCHANTIERS-RESIDENCE.COM

Ondine Bertin

MojennLab



Ondine Bertin, *MojennLab*, 2023

« Passerelle est ravi d'annoncer une collaboration pionnière avec MojennLab, une startup bretonne avant-gardiste spécialisée dans la création de légendes anciennes et modernes et l'optimisation de l'offre touristique. Cette alliance inédite entre le centre d'art et l'originalité créative start-up marque un tournant passionnant dans le monde de l'art contemporain. MojennLab, reconnue pour sa capacité à transcender les limites de l'imagination, s'est associée à Passerelle pour donner vie à une exposition qui redéfinit les normes de la créativité. En combinant l'histoire et la narration, l'équipe de MojennLab fait naître des expériences uniques et inoubliables. MojennLab offre, notamment aux collectivités, des packages de mythes imaginés sur mesure pour chaque territoire : dragons, ovnis, zombies mangeurs de cervelles ou encore réincarnations de Jeanne d'Arc ou de Charles Martel.

Le directeur de Passerelle, Loïc Le Gall, exprime son enthousiasme quant à cette collaboration exceptionnelle : « Passerelle a toujours été dévoué à la célébration de l'art sous toutes ses formes. En s'associant à MojennLab, nous avons l'opportunité de repousser les limites de notre engagement envers l'innovation artistique et l'entrepreneuriat et de présenter à notre public une expérience artistique incroyable. » Le cofondateur de MojennLab, Guildern Le Guenec'h, se réjouit de cette visibilité : « Avoir la chance de montrer ce dont nous sommes capables dans un centre d'art tel que La Passerelle montre bien l'ambition originale et internationale de MojennLab. Nous sommes là pour écrire le tourisme de demain et je suis sûr que l'art peut, en quelque sorte, nous être utile ». »

Diplômée de l'École européenne supérieure d'art de Bretagne – site de Brest et lauréate 2023-2024 du programme Les Chantiers Résidence, Ondine Bertin (1995) propose une aventure inédite à Passerelle en inventant une entreprise fictive spécialisée dans la création de légendes pour des territoires qui n'en ont pas. Son univers est caustique, se moque doucement du monde de l'entreprise et de ses codes, depuis les teambuildings, parfois absurdes, à la novlangue franglaise et spécifique des nouveaux métiers, et examine la notion d'utilité du travail, de bien-être et d'accomplissement.

Son entreprise MojennLab, mot valise comprenant Mojenn, légende en breton, et Lab pour laboratoire est suffisamment étrange et aboutie pour être presque crédible dans ses missions de consulting touristique. Si le discours est parfaitement plausible, les images, elles, trahissent un recours à une intelligence artificielle perfectible – que l'artiste revendique –, qui crée souvent des glitches (une légère défaillance numérique qui est inattendue) horribles tels que des visages déformés.

En imaginant un cadre qui pourrait être réel, elle interroge la place de la vérité et de l'information dans notre monde actuel où la fake news est devenue reine et n'est presque plus distinguable de la news. Comment l'histoire se constitue ? Comment est-elle parfois falsifiée ? sont autant de questions graves qu'Ondine Bertin développe dans son exposition sous couvert de son humour tantôt noir, tantôt premier degré.

Dans le cadre des Chantiers | Résidence, programme à destination des artistes émergents en Bretagne mené par Passerelle Centre d'art contemporain et Documents D'Artistes Bretagne
leschantiers-residence.com

Avec le soutien de Suravenir, filiale du Crédit Mutuel ARKEA



'Passerelle is delighted to announce a ground-breaking collaboration with MojennLab, an avant-garde Breton start-up specialising in the creation of ancient and modern legends and optimising the tourist offer. This unique alliance between the art centre and the creative originality of the start-up marks an exciting new venture in the world of contemporary art. MojennLab is recognised for its ability to transcend the limits of the imagination and has joined forces with Passerelle to produce an exhibition that redefines the norms of creativity. The MojennLab combines history and narrative to create unique and unforgettable experiences. MojennLab offers local communities packages of myths tailor-made for each area: dragons, UFOs, brain-eating zombies or reincarnations of Joan of Arc or Charles Martel.

Loïc Le Gall, Director of Passerelle, talks with enthusiasm of this exceptional collaboration: "Passerelle has always been devoted to celebrating art in all its forms. By joining with MojennLab, we have the opportunity to push back the limits of our commitment to artistic innovation and entrepreneurship and present our audience with an incredible artistic experience." The co-founder of MojennLab, Guildern Le Guenec'h, is delighted with this visibility: "To have the chance to show what we are capable of in an art centre such as La Passerelle demonstrates the original and international ambition of MojennLab. We are here to design the tourism of tomorrow and I am sure that art can help us in some way."

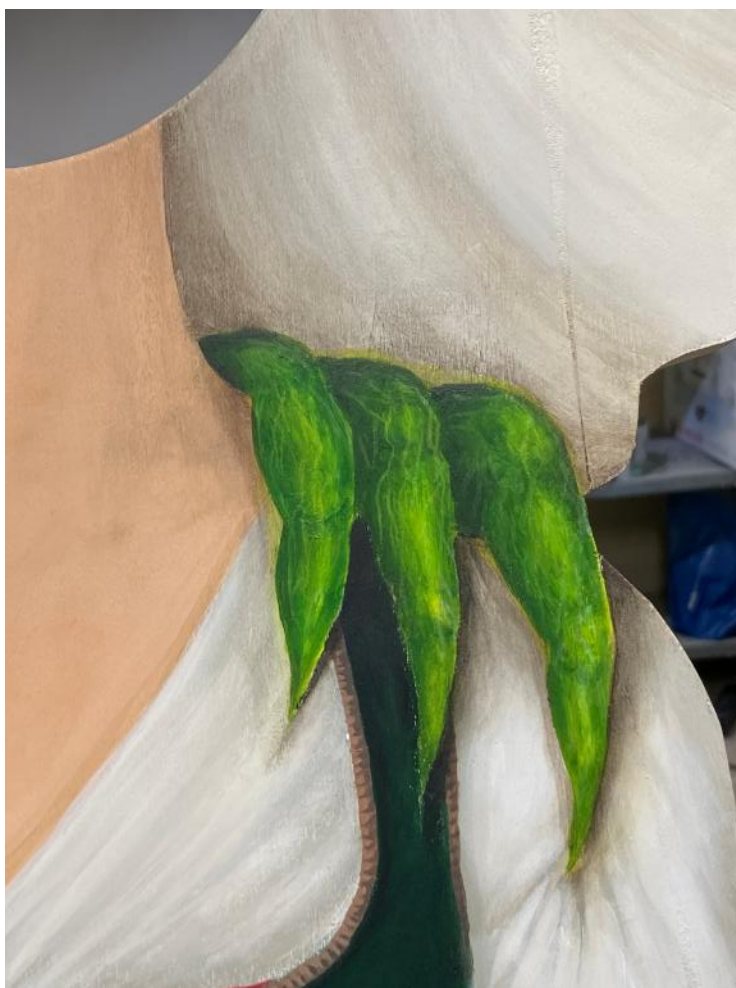
Ondine Bertin (1995) is a graduate of the European Academy of Art in Brittany (Brest site) and in 2023-2024 she was awarded a place on the Artist in Residence Workshops programme. She invites us to take part in a unique adventure at Passerelle by inventing a business of the imagination specialising in the creation of legends for regions that do not have their own. Hers is a caustic world, gently mocking the world of business and its codes, from the sometimes absurd teambuilding, to the new Franglais thrown up by the new professions, and examines the notion of the purpose of work, well-being and achievement.

Her MojennLab business, a portemanteau word combining Mojenn, Breton for legend, and Lab for laboratory, is sufficiently unusual and plausible to be almost credible in its role as a tourism consultancy. Whereas the words are perfectly believable, the images betray a use of artificial intelligence with room for improvement – which the artist demands – that often causes glitches (unexpected minor digital errors) with horrible results such as deformed faces.

Imagining a scenario that could be real, she questions the place of truth and information in today's world where fake news has become almost indistinguishable from real news. How is history written? How is it sometimes falsified? These are serious questions which Ondine Bertin develops in her exhibition under the cover of her humour that is sometimes dark and sometimes simple and basic.

As part of the Artists-in-Residence programme in partnership with Documents D'Artistes Bretagne
leschantiers-residence.com

With the support of Suravenir, a subsidiary of Crédit Mutuel ARKEA



Ondine Bertin, vues de son atelier, décembre 2023 - Passerelle Centre d'art contemporain, Brest
Toutes les œuvres ont été produites dans le cadre du programme Les Chantiers-Résidence.

BIOGRAPHIE

ONDINE BERTIN

Née en 1995 | Born in 1995

Vit et travaille à Brest, France | Lives and works in Brest, France

- 2022 Pop!, Post-master, EESAB site de Brest
- 2021 DNSEP, EESAB site de Brest
- 2016 BMA, Art du Bijoux et du Joyau, École Boulle, Paris

Ondine Bertin déploie un univers plastique composite sous la forme d'espaces hybrides dans lesquels s'entremêlent passé, présent et futur, où le réel et le songe cohabitent. À travers une archéologie absurde, elle convoque l'onirisme dans le champ de l'art contemporain. Après avoir été diplômée de l'École Boulle, à Paris, en joaillerie, elle intègre l'École Supérieure d'Art de Bretagne, à Brest, où elle est diplômée du Master Art en 2021. Durant ces cinq dernières années d'études, elle développe une pratique pluridisciplinaire, à la croisée de la peinture de la sculpture et de l'installation.

Le jeu fantasmagorique qu'elle trace est imprégné de codes hétéroclites, elle emprunte autant à la science-fiction, à la fête de village, à la taxidermie ou à l'esthétique des documents administratifs. Ses pièces se forment en accord avec les lieux desquelles elles émergent. Le territoire devient source de création, avec ses singularités historiques, les êtres qui l'habitent, humain-es ou non-humain-es, ce qui y pousse, les pierres qui le constituent.

Elle construit ses oeuvres comme des mirages qui brouillent les frontières entre réel et imaginaire. Dans ses installations, le-a spectateur-ice est tantôt guidé-e ou perdu-e par un jeu d'indices qu'elle dissémine. Elle est parfois faussaire ou professeure de recherche sur une civilisation perdue et inventée. Elle fabrique des oeuvres qui sont issues d'un rêve et les importe dans l'espace d'exposition comme si elles provenaient d'une réalité autre, d'un univers inconscient rendu tangible. Par l'immersion et la narration, elle plonge le-a spectateur-ice dans un monde distordu, aussi contemplatif que déroutant.

– Texte par Elouen Bernard –

Expositions personnelles | solo shows

- 2024 MojennLab, Passerelle Centre d'art contemporain, Brest

Expositions collectives | Group shows

- 2023 Art au Centre - Liège, projet de revitalisation du centre ville par l'art, Liège, Belgique
- Biennale de Mulhouse, Motoco, Mulhouse - FR
- 2022 17 chambres, Maison de la Fontaine, Brest - FR
- Art au Centre - Brest, Bassin Caresse, Brest - FR
- 2021 Et si demain, Les Abords, Brest - FR
- 2020 À Bout de Mer, Passerelle Centre d'art contemporain, Brest - FR

<https://www.leschantiers-residence.com/ondine-bertin/>



Ondine Bertin

En résidence de novembre 2023 à janvier 2024.

LES CHANTIERS | RÉSIDENCE

PROGRAMME CRÉÉ EN 2013

EN PARTENARIAT AVEC DOCUMENTS D'ARTISTES BRETAGNE

LESCHANTIERS-RESIDENCE.COM

Au sortir des études, il est souvent difficile pour un jeune artiste de poursuivre sa pratique, sans moyens, sans atelier et sans accompagnement artistique et critique.

Passerelle Centre d'art contemporain, Brest et DDABretagne mettent depuis 2013, leurs compétences et expériences en synergie au service des Chantiers | Résidence, dispositif de soutien aux artistes émergents en Bretagne.

Chaque année, deux artistes récemment diplômés vivant et travaillant sur le territoire de la Région Bretagne sont accueillis à Passerelle pour mener à bien un projet, accompagnés d'acteurs professionnels dans toutes les étapes de son élaboration.

À l'issue de 3 mois de résidence, le projet fait l'objet d'une exposition personnelle dans le centre d'art de Brest.

Un site internet dédié au programme, mis en œuvre par DDABretagne, rend compte de la résidence et des étapes de conception et de réalisation du projet.

Critique invité en 2023-2024

Guilhem Monceaux

Guilhem Monceaux est un commissaire d'exposition indépendant basé à Paris. Il s'intéresse aux liens entre les pédagogies critiques et l'art au travers de différents formats (expositions, workshops, rencontres publiques, publications, etc.). Parmi ses expositions récentes : La Villa (à Paris en 2019, un regard sur les résidences artistiques du point de vue de ses habitants), Presque tout (à Bagnolet en 2019, sur le potentiel et les limites des moyens de production artistique d-i-y), et les expositions monographiques de Grichka Commaret (+ Dede, Berlin, 2020) et Edgar Sarin (avec Madeleine Mathé, CACC, Clamart, 2021).

Guilhem Monceaux a été chargé des expositions au FRAC Champagne-Ardenne à Reims, à Triangle France à Marseille et actuellement au Centre d'Art Contemporain Chanot à Clamart. Auparavant, il a travaillé pour Temple Productions à Paris, pour les 10èmes Rencontres de Bamako et pour LACE à Los Angeles. Il a étudié la gestion de projets culturels à l'Université Paris Diderot – Paris 7 où il enseigne en tant qu'intervenant depuis 2020.

En 2023-2024 il est le critique associé aux Chantiers-résidence.

Documents d'Artistes Bretagne

Documents d'Artistes Bretagne édite en ligne des dossiers réalisés avec des artistes visuels vivant en Bretagne. Ces dossiers sont diffusés dans le réseau professionnel de l'art contemporain et rendus accessibles à tous sur son site ddabretagne.org.

DDA Bretagne s'inscrit dans une dynamique de mise en réseau avec tous les acteurs de l'art contemporain en région, en vue d'accompagner les artistes dans leur parcours. DDA Bretagne travaille en collaboration avec le Réseau documents d'artistes.

Documents d'Artistes Bretagne reçoit le soutien de : Conseil Régional de Bretagne, Ministère de la Culture / DRAC Bretagne, Conseil départemental du Finistère, Conseil départemental des Côtes d'Armor, Conseil départemental d'Ille et Vilaine, Ville de Brest, Brest métropole, Ville de Rennes.

Suravenir

filiale du Crédit Mutuel ARKEA

Suravenir soutient l'art contemporain.

« Nous avons la conviction que l'art peut être source d'inspiration, un formidable vecteur d'enrichissement et de partage, notamment avec nos équipes et nos partenaires. Nos actions de mécénat sont intimement liées à notre démarche RSE. Il s'agit d'un engagement long terme, en adéquation avec la raison d'être du Groupe Arkéa et notre politique d'investissement responsable. »

François-Régis Bernicot
Président du Directoire de Suravenir

DANS LA FENÊTRE
EXPOSITION DU 16 FÉV. AU 18 MAI 2024

RESTITUTION DU PROGRAMME TERRITOIRES EXTRA #8 À OUESSANT

RÉSIDENCE DE RECHERCHE SUR L'ÎLE D'OUESSANT DU 08 JANV. AU 08 FÉVR. 2024

AVEC

- NATHALIE BIHAN (DESIGNER GRAPHIQUE, ÉDITRICE, ILLUSTRATRICE)
- ANNE BRUGNI (AUTRICE ET ILLUSTRATRICE)
- WILLIAM JONES (ARTISTE)



Nathalie Bihan, détail de l'affiche imprimée en risographie par Super Banco pour Club Rade Passion, 2023

TERRITOIRES EXTRA #8

Technique d'impression de la risographie

La huitième édition de Territoires Extra s'est déroulée sur l'île d'Ouessant en janvier 2024. En lien avec la municipalité insulaire, Passerelle Centre d'art contemporain a invité trois artistes ayant une pratique de l'illustration et du dessin à résider pendant un mois sur l'île : la graphiste Nathalie Bihan ; l'illustratrice Anne Brugni ; l'artiste William Jones. Cette édition est marquée par la mise en œuvre d'une technique d'impression particulière : la risographie.

La risographie, un procédé d'impression unique

Technique de prédilection de Nathalie Bihan, la risographie se caractérise par une esthétique très particulière qui repose sur la superposition de couleurs. Elle se situe entre l'impression sérigraphique et l'impression offset. L'utilisation de la risographie offre un résultat similaire à la sérigraphie avec de belles couleurs vives, un rendu tramé à l'accent artisanal et un aspect proche du pochoir. Les encres sont constituées d'une base de soja, et les pochoirs sont fabriqués à partir de peaux de bananes recyclées. L'impact est ainsi très faible sur l'environnement.

Création et transmission

L'objectif de ces résidences est de créer et transmettre.

D'une part, les artistes invités en résidence ont pu travailler sur un projet de création original en employant le procédé d'impression de la risographie. Cette résidence de recherches leur a permis de réaliser des projets d'illustration liés au contexte et aux paysages insulaires, particulièrement impressionnants en hiver. Par exemple, Nathalie Bihan questionne le droit de bris – ce droit durant l'Ancien Régime qui donnait la propriété des épaves et des cargaisons des navires naufragés au seigneur des terres sur lesquelles l'épave s'échouait – tandis qu'Anne Brugni travaille à un nouvel album jeunesse sur la mer et le littoral et que William Jones produit une série de dessin originaux d'après les paysages ouessantins.

D'autre part les habitants d'Ouessant ont eu l'occasion de s'initier à cette technique d'impression en participant à des ateliers menés par Nathalie Bihan. Les élèves de l'école primaire et du collège ainsi que les insulaires ont participé à des ateliers de pratique pour créer, de façon collaborative, une œuvre imprimée.

Les artistes ont également créé des temps de rencontres, tout au long de la résidence, pour permettre aux personnes intéressées de suivre les différentes étapes d'un processus de création.

Cette huitième édition a bénéficié du soutien de la mairie de Ouessant.

Le programme Territoires Extra reçoit le soutien du ministère de la Culture/DRAC Bretagne.

Territoires Extra est un projet de développement artistique sur le territoire de la région Bretagne créé en 2017 en collaboration avec La Criée Centre d'art contemporain à Rennes : hors les murs, il se veut un laboratoire de création, de diffusion et de médiation en prise directe avec un tissu local qui manifeste un désir d'art.

Chaque année, ce projet à vocation nomade s'implante dans des territoires éloignés de l'offre culturelle, où les collaborations et partenariats sont possibles. Les projets artistiques se développent en co-construction avec les partenaires et prennent en compte à la fois l'écosystème artistique et les spécificités locales.

Passerelle Centre d'art contemporain, lieu ressources pour les émergences artistiques, est le producteur et le maître d'œuvre de ce dispositif, qui se développe en trois axes de travail :

- soutenir l'émergence artistique en Bretagne par la production et la diffusion ;
- construire un projet artistique en prise avec le territoire breton ;
- inscrire cette émergence artistique dans une dynamique internationale.

BIOGRAPHIES

NATHALIE BIHAN

Vit et travaille à Brest



Designer graphique, éditrice, illustratrice, co-directrice artistique de la boutique culturelle Kuuutch à Brest, Nathalie Bihan a plusieurs cordes à son arc. Elle collabore régulièrement avec les structures culturelles locales (La Carène ; Festival Astropolis) pour la création de leur identité visuelle. Formée à l'impression offset, à la sérigraphie et à la risographie, elle imprime aussi bien ses propres illustrations que celles d'autres artistes. En 2018, elle crée Super Banco, une petite imprimerie artisanale qui utilise la risographie comme méthode d'impression. Elle a un lien passionné avec l'île d'Ouessant, où elle a passé une partie de sa vie de jeune adulte et a enseigné les arts plastiques au collège.

ANNE BRUGNI

Vit et travaille à Bruxelles



Autrice et illustratrice, Anne Brugni est diplômée de l'école d'arts appliqués de Lyon. Elle s'installe ensuite à Bruxelles, où elle réalise des illustrations pour des fanzines, pochettes d'albums et livres. Elle a publié chez l'Articho, en collaboration avec le musicien McCloud Zicmuse, une série d'albums jeunesse remarquables : Bonjour (2014) ; Chemin (2017) ; Festin (2021). Elle réalise en 2019 le pop-up Plat du jour avec Philip UG, publié aux éditions Les Grandes Personnes. En 2022, elle collabore avec Lendroit éditions à Rennes et présente six très grands formats diffusés dans la ville dans le cadre du festival d'art contemporain Exporama. Cette série intitulée À l'orée est composée de collages vifs, avec des formes organiques, qui nous baladent quelque part entre la mer et la forêt.

WILLIAM JONES

Né en 1996

Vit et travaille à Marseille



Diplômé de l'École Supérieure d'Art de Bretagne - site de Brest en 2019, William Jones dessine des paysages qu'il met ensuite en scène dans des installations. *"Se promener, au hasard, dans les dédales des villes ou des champs, et traverser les histoires. En récupérer des bribes, réelles ou fantasmées, et les remettre en forme à l'atelier. Les espaces dans lesquels William Jones choisit de déambuler sont des intermédiaires, des lieux de passages et autres trappes vers un imaginaire qu'il aime titiller grâce à eux. Chantiers ou ruines, îlots de réaménagement urbains ou périurbains, l'artiste arpente ces lieux de suspension, où se tiennent ensemble un peu de ce qui a été et de ce qui sera bientôt, laissant, en attendant, libre cours à tous les travaux et scénarios qu'il se plaît à y imaginer (...)"*

Texte écrit par Horya Makhoul pour BASE, DDABretagne, 2022

L'ATELIER DES PUBLICS

En mêlant art et pédagogie, l'Atelier des publics agit comme un véritable laboratoire, un lieu de découvertes et d'expérimentations ouvert à toutes et tous dès le plus jeune âge.

Outre l'accueil quotidien de groupes, la proposition de visites commentées et d'ateliers de pratique tout au long de l'année, l'Atelier des publics met également en place des actions culturelles de plus grande ampleur avec l'objectif de nourrir la créativité du public, la faculté d'imagination et le plaisir de s'exprimer sur l'art d'aujourd'hui. Pour faciliter l'accessibilité, l'Atelier des publics travaille en dialogue avec les professionnels de l'éducation, du champ social, de la santé et de la justice pour imaginer des projets artistiques innovants, des parcours adaptés et des rencontres vivantes et joyeuses avec les œuvres et les artistes.



Tout public

Les visites commentées des expositions

Au-delà d'un simple commentaire sur les œuvres, ces visites proposent une approche sensible et active des pratiques artistiques contemporaines.

- tous les samedis à 15h

tarif non adhérent : 4€

tarif adhérent : gratuit

Retrouvez tous nos événements sur

cac-passerelle.com

 PasserelleBrest

 @cacpasserelle



© Éloïsa Pérez

En mars 2024, Passerelle Centre d'art contemporain ouvre un atelier éphémère d'initiation au graphisme dans le quartier de Bellevue à Brest. On peut y venir pour découvrir des livres et jeux d'artistes et participer à des ateliers de création d'images, d'affiches ou de livres.

Les livres et jeux présentés à l'Atelier Bellevue ont des formats étonnants. Ils ne racontent pas toujours d'histoire mais proposent des expériences visuelles amusantes et poétiques. Ils sont conçus par des auteurs et des autrices qui font du livre un espace pour jouer avec les fondamentaux de l'art et du graphisme : les formes, les couleurs, les matières, les contrastes et les jeux de composition.

Les ateliers de création sont conçus en écho aux univers artistiques de ces imagiers, abécédaires, livres-jeux ou livres-objets et sont adaptés à toutes et tous dès le plus jeune âge.

Ouverture du 1^{er} mars au 15 juin 2024
du mercredi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h

Fermé les jours fériés.

44 Place Napoléon III
F-29200 Brest
atelier-bellevue@cac-passerelle.com

Tout public : entrée gratuite | sans réservation

Groupes constitués (crèches, écoles, collèges, lycées, universités, centres sociaux, etc) : entrée gratuite | sur réservation

L'ATELIER BELLEVUE : UN LIEU DE RECHERCHE ET DE TRANSMISSION SUR LE DESIGN GRAPHIQUE

Comment faciliter l'entrée dans la lecture et l'écriture à l'aide de l'art, du design graphique et du livre jeunesse ?
Un parcours en trois étapes mené par l'Atelier des publics de Passerelle :

AUTOMNE 2023

Résidence d'artistes dans les écoles maternelles Lucie et Raymond Aubrac et Kerhallet dans le quartier de Bellevue
Artistes invités : **BASTIEN CONTRAIRE**, illustrateur jeunesse et **ÉLOÏSA PÉREZ**, graphiste et chercheuse
Objectif : Création de la communication visuelle (affiches, flyers, signalétique) de l'atelier Bellevue avec les élèves

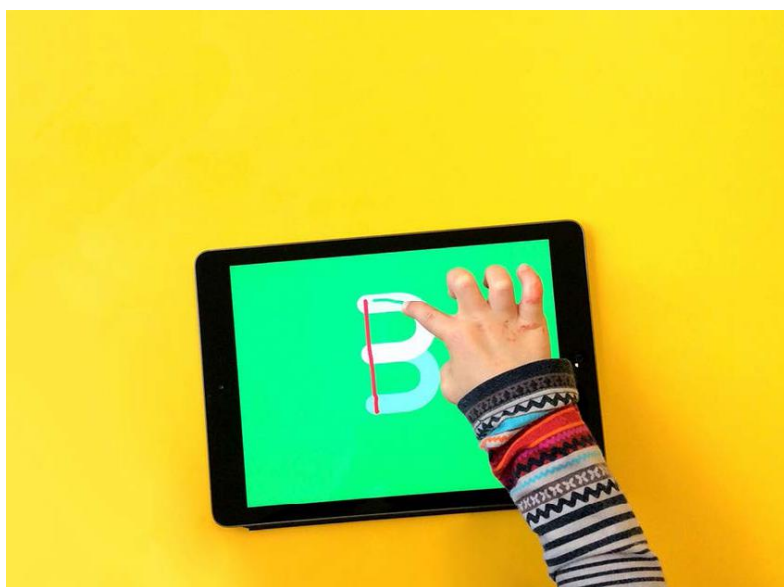
PRINTEMPS 2024

Ouverture de l'atelier Bellevue au public

- Découverte des livres et jeux d'artistes du fonds de ressources
- Ateliers d'initiation au design graphique adaptés à tous les âges
- Marathon créatif ouvert à tous (dans la limite des places disponibles) autour du livre d'artiste
- Conférences
- Résidence des artistes invités à l'atelier Bellevue pour la création d'outils facilitant l'entrée dans la lecture

ÉTÉ 2024

Exposition à Passerelle Centre d'art contemporain des travaux et expériences graphiques réalisées au sein de l'atelier Bellevue au printemps 2024, accompagnée d'un film regroupant toutes les étapes du projet
Présentation et utilisation des outils conçus par les artistes invités.



Prélettres, workshop d'Éloïsa Pérez



Règle à dessiner, un outil de Bastien Contraire

INFORMATIONS PRATIQUES

Contact presse

Emmanuelle Baleyrier, communication

+33(0)2 98 43 34 95 / communication@cac-passerelle.com

Heures d'ouvertures / Opening hours

Ouvert le mardi de 14:00 à 20:00 / du mercredi au samedi de 14:00 à 18:30 / fermé les dimanches, lundis et jours fériés / Open Tuesday - 14:00-20:00 and from Wednesday to Saturday - 14:00-18:30 / closed on Sunday, Monday and bank holidays

Tarifs / Admission charges

Plein tarif / Rates : 3 €

Entrée libre le premier mardi du mois / Free admission the first Tuesday of each month

Gratuité sur présentation de justificatif : adhérents, scolaires individuels, étudiants, demandeurs d'emploi, membres de C-E-A et de l'AICA / Free admission for members, individual children, students, unemployed, C-E-A & AICA members.

Médiation / Educational activities

Renseignements et réservations des ateliers et visites guidées : tél. +33(0)2 98 43 34 95

Équipe de Passerelle / Team

Présidente : Françoise Terret-Daniel

Directeur : Loïc Le Gall

Administration : Maïwenn Thominot

Communication & partenariats : Emmanuelle Baleyrier

Accueil & multimédia : Jean-Christophe Deprez-Deperiers

Publics : Thibault Brébant, Camille Guihard

Production & régie : Jean-Christophe Primel, Maël Le Gall

Traduction : Wendy J. Cross

Passerelle Centre d'art contemporain est géré depuis 1988 par une association d'amateurs d'arts engagés dans la vie de Brest et de sa région



Passerelle est labellisé « Centre d'art contemporain d'intérêt national ».

Passerelle Centre d'art contemporain, Brest est membre des associations • a.c.b - art contemporain en Bretagne • DCA - association française de développement des centres d'art contemporain et • BLA! - association nationale des professionnel-le-s de la médiation en art contemporain

Passerelle Centre d'art contemporain is overseen by an association of art lovers involved in the life of Brest and its region since 1988.

Passerelle Centre d'art contemporain is supported by the City of Brest, Brest métropole, Finistère Departmental Council, Brittany Regional Council and the Ministry of Culture / DRAC Bretagne.

Passerelle is labeled «Center for Contemporary Art of National Interest».

Passerelle is part of networks • a.c.b (@artcontemporainbretagne), • DCA (@dca.reseau) and • BLA! (@BLAassociationmediationartcontemporain).

Partenaires média

CURA. *Art Viewer*

Passerelle Centre d'art contemporain

41, rue Charles Berthelot

+33(0)2 98 43 34 95

29200 Brest

contact@cac-passerelle.com

France

cac-passerelle.com

Ouvert du mar. au sam. sauf les jours fériés, de 14h à 18h30 (le mar. jusqu'à 20h)